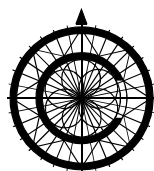


Plus qu'une fève : Vers une nouvelle définition de la qualité du café

Guide de consultation rapide
sur les règles concernant les
systèmes de production durables

Deuxième édition



Dans 50 pays du monde, près de 25 millions d'agriculteurs dépendent du café pour assurer une part importante de leur quotidien. Dans les pays dotés d'économies en développement, le commerce international du café génère des revenus d'exportation et des recettes fiscales essentiels. Cependant, malgré la dimension mondiale de la production de café, les prix de cette denrée ont enregistré des niveaux d'une faiblesse inégalée et les cultivateurs de café ont, au mieux, peu de solutions légales pour remplacer la culture du café. Mis à part sa valeur économique, la culture du café remplit une fonction écologique de plus en plus importante en protégeant les écosystèmes et l'habitat natifs et en préservant la biodiversité qu'ils abritent. Les relations de symbiose existant entre la prospérité du producteur, les paysages vulnérables et la stabilité politique sont considérablement taxées tandis que les prix du café en déclin frappent les agriculteurs en difficulté.

Aujourd'hui, le Brésil, la Colombie et le Vietnam produisent plus de 60 % du café mondial. D'autres pays sont en lice pour obtenir des segments de marché et concevoir des stratégies de marketing de plus en plus liés à des systèmes complexes de certification et d'étiquetage. Quoique la qualité de la dégustation demeure le critère incontesté pour fixer le prix du café, d'autres « valeurs » ou critères sont de plus en plus prévalents sur le marché qui sont liés à la fixation de prix justes par les producteurs, la conservation des sols et de l'eau et les pratiques de salubrité alimentaire. L'espoir d'un meilleur accès aux marchés et de primes pour les cafés de grande qualité et de spécialité font de ces créneaux des segments attractifs et concurrentiels.

Les normes, règles de déontologie et critères de durabilité multiples qui ont proliféré ces dix dernières années sont conçus de façon à distinguer les sources de qualité constante et celles qui font preuve d'une meilleure gestion des sols, de pratiques de travail justes et d'utilisation réduite ou inexistante de produits agrochimiques. Ces systèmes de certification sont plus aisément applicables à de grandes propriétés. Il devient bien plus difficile de mettre en application des normes et des pratiques de certification de chaînes de valeur chez les petits exploitants.

Chemonics International œuvre pour améliorer le mode de subsistance rural et la conservation des ressources dans plus de 100 pays en collaborant avec les agro-industries et les gestionnaires des ressources naturelles. Ce guide est le deuxième d'une série d'ouvrages consacrée à améliorer l'accès aux normes de durabilité au moyen de la sensibilisation et du dialogue accrus entre les producteurs, les acheteurs et d'autres décisionnaires. Ce guide constitue une introduction et un point de référence pour des recherches supplémentaires. Les auteurs attendent et apprécieront tous les commentaires et les recommandations des lecteurs.

Définitions	3
<u>Chapitre I : Normes et directives institutionnelles principales</u>	5
Code de déontologie Utz Kapeh	6
Normes de durabilité NKG	7
Rainforest Alliance	8
Starbucks C.A.F.E. Practices Program	9
Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique	10
Commerce équitable (Fairtrade)	11
<u>Chapitre II : Critères communs</u>	
Systèmes de documentation et de gestion	13
Hygiène et sécurité	16
Conditions de travail	17
Utilisation et manutention de produits chimiques	20
Conservation des sols	22
Gestion des déchets	24
Conservation de l'eau	25
Biodiversité et écosystèmes	26
Autres critères	28
<u>Chapitre III : Ressources</u>	
Ressources	32

Les définitions suivantes faciliteront la lecture de ce guide de consultation. Elles ont été généralisées pour être applicables à toutes les normes introduites.

Accréditation

Reconnaissance formelle par un organisme certificateur ou une personne, certifiant la conformité à une norme particulière.

Organisme d'accréditation

Organisme faisant autorité pour une norme particulière qui reconnaît officiellement qu'un organisme certificateur ou une personne peut certifier la conformité d'une norme.

Vérification ou évaluation

Vérification officielle de la conformité à une norme particulière par un organisme certificateur.

Certification

Garantie écrite émise par l'organisme certificateur attestant de la conformité à une norme particulière.

Organisme certificateur

Organisme reconnu officiellement comme compétent pour déclarer la conformité à une norme particulière.

Conformité

Satisfaire aux conditions requises par une norme donnée.

Dégustation ou processus de dégustation

Dégustation officielle de café effectuée selon le protocole de l'industrie (comme par exemple les directives de la SCAA) pour déterminer la saveur et le degré de défectuosité du café.

Sale douzaine

Une liste de pesticides dont l'usage a été interdit ou limité principalement en raison de leurs effets sur la santé humaine ou la salubrité de l'environnement.

Gestion intégrée des pesticides (GIP)

La GIP est une approche de gestion des pesticides qui repose sur des données complètes concernant les cycles de vie des ravageurs et leur relation avec l'environnement. Ces données, conjuguées aux méthodes actuelles de désinsectisation, servent à gérer les dégâts causés par les ravageurs par les moyens les plus économiques et les plus écologiques.

Vérification interne ou autoévaluation

Vérification non officielle effectuée par un organisme non accrédité pour constater la conformité à une norme particulière.

Production parallèle

Toute production par laquelle la même unité cultive, élève, manie ou traite les mêmes produits selon un système biologique certifié et un système non certifié ou non biologique. Une production « biologique » et « en conversion » d'un même produit est aussi une production parallèle. La production parallèle est un exemple particulier de la production fractionnée.

Prime

Une somme s'ajoutant à un prix ordinaire, payée principalement pour encourager la conformité à une norme donnée.

Exigence

Critère spécifique et mesurable employé pour déterminer la conformité à une norme.

Production fractionnée

Intervient lorsque seule une partie de la plantation ou de l'unité de traitement est certifiée biologique. Le reste de la production peut être (a) non biologique, (b) en conversion ou (c) biologique mais non certifiée.

Catégorie 1a ou 1b de pesticides de l'OMS

Le classement des pesticides recommandé par l'Organisation mondiale de la santé désigne le degré de risque des pesticides. Les pesticides de la catégorie 1a sont considérés Extrêmement dangereux et ceux de la catégorie 1b Hautement dangereux. Le chapitre sur les Ressources contient un lien vers cette liste.

Chapitre I

Normes et directives institutionnelles principales

Le présent chapitre présente un aperçu des cinq normes principales et un ensemble de règles institutionnelles sur la production de café durable. Plusieurs de ces normes contiennent également des dispositions sur le traitement durable du café. Il importe de noter que la plupart des normes ici présentées ainsi que celles qui dépassent la portée du présent guide sont actuellement en application dans de grandes propriétés ou des coopératives et ne concernent pas obligatoirement les petites plantations. Néanmoins, les exemples présentés offrent au lecteur un panorama des diverses normes et règles institutionnelles en vigueur actuellement sur le marché. Bien nous ne défendons pas la cause de ces normes d'une façon globale ou particulière, les producteurs et les acteurs de cette industrie, en prenant connaissance d'un éventail de systèmes de certification, pourront comprendre les critères de production et de traitement qui sont de plus en plus demandés sur le marché. Ces critères dépassent de loin ce qui a été traditionnellement dénommé la qualité de la dégustation pour toucher des domaines comme la responsabilité sociale, la protection de l'environnement et des ressources ainsi que d'autres critères plus précis comme la fabrication de produits biologiques. Selon les auteurs, cette vaste gamme de critères se consolidera de plus en plus pour constituer la nouvelle définition de la « qualité » du café.

La norme Utz Kapeh a été conçue en 2000 par la Ahold Coffee Company en collaboration avec un groupe de cultivateurs-exportateurs de café guatémaltèques. Cette norme contient des directives pour la salubrité alimentaire, les pratiques de culture écologiquement et socialement appropriées ainsi que pour le traitement de qualité dans le but de permettre une mise en œuvre réalisable et une amélioration continue. Le Code de déontologie Utz Kapeh s'inspire du Protocole EUREPGAP et des conditions particulières de la production de café. De ce fait, ce guide ne consacre pas un chapitre particulier à EUREPGAP. La norme EUREPGAP a été conçue par des représentants de grands détaillants alimentaires européens en réaction aux vagues de panique chez les consommateurs en Europe et au vœu exprimé par le public de connaître l'état de salubrité et l'origine des aliments achetés pour la consommation européenne.

Objectif de la norme

Salubrité alimentaire, protection des travailleurs et de l'environnement, tenue de registres et suivi.

Catégories d'exigences

Suivi et documentation ; tenue de registres ; variétés et plantes mères ; historique/gestion du site ; gestion des sols et substrats ; emploi d'engrais ; irrigation/fertigation ; protection des cultures ; récoltes ; manutention post-récolte des produits ; gestion/recyclage et réutilisation des déchets et pollution ; santé, sécurité et bien-être des travailleurs ; environnement et conservation des ressources.

Organisme d'accréditation

Euro-retailer Produce Working Group (EUREP).

Système de vérification

Les producteurs de café sont certifiés par la Fondation Utz Kapeh et d'autres organismes certificateurs.

Étiquetage

Logo Utz Kapeh Certified Responsible Coffee

Prime

Définie par le marché.

Ressources

<http://www.utzkapeh.org>

<http://www.eurep.org>

Les normes NKG pour la production durable du café ont été conçues en collaboration avec GTZ (Agence allemande de coopération technique pour le développement) et CERTIMEX, un organisme certificateur mexicain indépendant et accrédité. Les normes sont fondées sur une approche de gestion intégrée à deux volets qui préserve les ressources naturelles et crée un climat de respect et de soutien pour les travailleurs de l'industrie du café. Les normes s'accompagnent de l'Indice de durabilité NKG qui a été conçu comme un outil de suivi de la mise en œuvre des normes. L'indice crée un système d'incitation basé sur un régime de points par lequel les améliorations par rapport aux critères des normes sont récompensées par des points qui augmentent la position relative d'une plantation sur le marché. Bien que les normes aient été conçues sur une plantation NKG au Mexique, elles ont été conçues pour être raisonnablement appliquées par toutes les plantations de café NKG à travers le monde.

Objectif de la norme

Encourage la durabilité économique, sociale et écologique et sert d'outil pour produire de façon durable un café pour les besoins de l'industrie traditionnelle du café.

Catégories d'exigences

Ombre et biodiversité ; utilisation, conservation et protection de l'eau ; gestion des déchets ; produits dérivés des cultures ; sols ; gestion intégrée et utilisation de l'énergie ; travail des enfants et éducation des enfants habitant la plantation ; salaires ; santé ; formation et sûreté du lieu de travail ; conditions de vie des ouvriers sur la plantation.

Organisme d'accréditation

Aucun.

Système de vérification

Vérifications internes régulières effectuées par des vérificateurs indépendants qui mesurent les progrès réalisés par rapport au système de gestion de la plantation et aux critères des normes.

Étiquetage

Aucun.

Prime

Primes dictées par le marché, proportionnelles aux progrès dans la mise en application des normes.

Ressources

<http://www.nkgtropical.com/home>

Rainforest Alliance est le Secrétariat de Sustainable Action Network (SAN), une coalition d'organisations de protection de l'environnement d'Amérique latine se consacrant à la défense des principes de l'agriculture durable. Conjointement, Rainforest Alliance et SAN s'efforcent d'influencer l'agriculture tropicale, les communautés de producteurs et les écosystèmes qui les entourent au moyen de l'élaboration de normes de certification qui défendent les besoins des communautés de producteurs parallèlement aux idéaux de la défense de l'environnement. Les groupements de producteurs qui satisfont aux normes SAN peuvent être certifiés et utiliser le label Rainforest Alliance pour commercialiser leurs produits. Une preuve de l'importance du label et du programme de certification est que Kraft Foods s'est associé à Rainforest Alliance pour s'engager à acheter une quantité croissante de café certifié Rainforest Alliance sur plusieurs années. Pour la première année couverte par cet engagement, Kraft a convenu d'acheter plus de 5 millions de livres de café certifié. Rainforest Alliance est certifié conforme à plusieurs normes SAN et le présent guide décrit les normes relatives au café générique. Il importe de noter que, à l'heure actuelle, Rainforest Alliance ne certifie que les plantations de café situées en Amérique centrale, au Mexique, au Pérou, en Colombie et au Brésil.

Objectif de la norme

Une agriculture écologiquement rationnelle, socialement équitable et économiquement viable.

Catégories d'exigences

Conservation de l'écosystème ; protection des forêts ; prévention des incendies ; protection de la faune ; traitement équitable/conditions convenables pour les travailleurs ; hygiène et sécurité ; logement et services de base ; relations communautaires ; gestion intégrée des récoltes ; gestion des déchets ; conservation des ressources hydriques ; conservation des sols ; planification et suivi.

Organisme d'accréditation

Rainforest Alliance et SAN élaborent le programme d'activités des vérificateurs, forment et contrôlent les vérificateurs. Nepenthes évalue le processus d'accréditation.

Système de vérification

Vérification par un tiers conformément aux critères de la norme. La norme s'applique aux plantations et non aux denrées.

Étiquetage

Certifié Rainforest Alliance.

Prime

Définie par le marché.

Ressources

<http://www.rainforest-alliance.org>

Le Starbucks C.A.F.E. Practices Program a été conçu en collaboration avec Scientific Certification Systems, une firme indépendante d'évaluation et de certification, et évalue la production durable des cerises de café et du café vert en fonction de quatre catégories : Qualité du produit, Responsabilité économique, Responsabilité sociale et Leadership écologique. Les deux premières catégories sont indispensables à la participation au programme et garantissent la qualité de base du café ainsi que la transparence financière, l'équité et la viabilité de la chaîne d'approvisionnement du café. Le programme a été conçu pour établir des critères de qualité pour les planteurs, les préparateurs et les fournisseurs afin d'encourager la coopération et la responsabilité partagée à travers la chaîne d'approvisionnement afin de créer un produit final de haute qualité et durable. Les candidats sont évalués au moyen d'un système de points et le statut de Fournisseur privilégié leur est décerné s'ils acquièrent un minimum de 60% de points possibles dans chaque critère applicable et un score général de 60 % de points possibles. Les candidats acquièrent le statut de Fournisseur stratégique s'ils enregistrent au moins 60 % des points possibles dans chaque critère applicable et un score général de 80 % de points possibles.

Objectif de la norme

Un café durable, de haute qualité, produit dans un climat de responsabilité économique et sociale et de leadership écologique.

Catégories d'exigences

Conditions générales de qualité ; incitations économiques pour la durabilité ; viabilité financière ; pratiques de recrutement et politiques d'emploi ; conditions des travailleurs ; protection des ressources hydriques ; protection des ressources terriennes ; conservation de la diversité biologique ; gestion et suivi de l'environnement ; conservation de l'eau ; gestion des déchets ; consommation d'énergie.

Organisme d'accréditation

Scientific Certification Systems.

Système de vérification

Vérification par un tiers conformément aux critères de la norme.

Étiquetage

Pas de label, car il s'agit d'un programme d'achat interne.

Prime

Fixation d'un prix privilégié et facilités contractuelles octroyées aux Fournisseurs privilégiés. Les fournisseurs stratégiques reçoivent également une prime de \$0,05/livre pour la récolte de la première année.

Ressources

<http://www.scs-certified.com/starbucks>

La Fédération internationale des mouvements pour l'agriculture biologique (de son sigle anglais International Federation of Organic Agriculture Movements, IFOAM) représente un réseau mondial de praticiens de l'agriculture biologique qui tâche d'établir des normes acceptées universellement pour la production et la transformation de produits biologiques. Les Règles de base IFOAM pour la production et la préparation en agriculture biologique ne constituent pas en elles-mêmes une règle susceptible d'être certifiée. En fait, elles servent de cadre pour les organismes certificateurs nationaux et internationaux et les organisations chargées d'élaborer des normes. Dans ce sens, la connaissance des règles de base de l'IFOAM sert à comprendre les éléments fondamentaux des normes sur l'agriculture biologique à travers le monde. Il importe de noter que bien que l'IFOAM ait établi des normes pour plusieurs produits, celles décrites dans le présent document correspondent aux règles de base de l'IFOAM dans la mesure où elles s'appliquent aux produits agricoles, notamment les cultures vivaces, la préparation et la manutention.

Objectif de la norme

Une production, une transformation et une préparation sans produit chimique des produits agricoles dans un climat de justice sociale.

Catégories d'exigences

Gestion de l'écosystème (eau, sol, biodiversité) ; matières génétiquement modifiées ; pesticides ; engrais ; justice sociale ; transport ; préparation.

Organisme d'accréditation

International Organic Accreditation Services, Inc. (IOAS).

Système de vérification

Organismes certificateurs tiers, accrédités par l'IOAS.

Étiquetage

Varie selon l'organisme certificateur accrédité.

Prime

Définie par le marché.

Ressources

<http://www.ifoam.org>

<http://www.ifoam.org/standard/norms/cover.html>

<http://www.ioas.org>

L'objectif de Fairtrade Labeling Organizations (FLO) International est d'améliorer la position des producteurs pauvres, de petite envergure et marginalisés dans les pays en développement en influençant les conditions commerciales en leur faveur. Les labels Fairtrade nationaux accrédités par FLO représentent une norme qui incorpore aux conventions reconnues internationalement comme celles de l'Organisation internationale du travail (OIT) des principes de développement économique et des lois nationales régissant les droits des travailleurs et la protection de l'environnement.

Objectif de la norme

Primaire : Développement social et économique pour les petits planteurs et responsabilité sociale.

Secondaire : Protection de l'environnement.

Catégories d'exigences

Développement social ; développement économique ; développement de l'environnement ; conditions de travail.

Organisme d'accréditation

FLO International.

Système de vérification

Le système de certification FLO est géré par une unité autonome au sein de FLO International et par des firmes tierces.

Étiquetage

Les systèmes nationaux d'étiquetage varient selon les pays participants.

Prime

Prix minimal de \$1,26/livre.

Ressources

<http://www.Fairtrade.net/index.htm>

<http://www.Fairtrade.net/sites/standards/set.htm>

Chapitre II

Critères communs

Bien que toutes les normes présentées dans ce guide comprennent des critères communs, le texte servant à décrire ces derniers peut être aussi varié que les normes elles-mêmes. Afin de comparer les normes, nous avons identifié et intitulé les critères communs qui les réunissent. Le présent chapitre décrit brièvement les critères communs et présente une synthèse des spécifications des critères pour chaque norme exprimée dans cette norme. Les autres critères qui ne correspondent pas aux critères communs sont présentés en fin de chapitre. Il importe de noter que plusieurs des critères communs sont orientés vers la production sur de grandes propriétés ou dans des coopératives et ne s'appliquent pas obligatoirement aux cas des petits exploitants et des petits planteurs.

Ce critère porte sur un système interne de suivi du respect des directives établies par une norme particulière. Le suivi peut se limiter à la plantation ou à la chaîne de valeurs entière. Le type de documentation spécifique requis et le nombre minimal d'années de conservation de ces documents varie selon la norme.

Code de déontologie Utz Kapeh

Suivi : Le café doit pouvoir être suivi jusqu'à l'unité de traitement enregistrée après la récolte, à la coopérative, au groupe certifié ou à la plantation où il a été produit.

Tenue de registres et documentation : Les registres de la plantation, y compris les applications de produits chimiques, l'utilisation d'avis de cultivars OGM et la documentation attestant la conformité avec les lois nationales d'utilisation et de conservation des terres doivent être tenus pendant au moins deux ans, voire davantage si les lois locales l'exigent. Des vérifications internes sont menées chaque année.

Protection des récoltes : Les registres doivent être maintenus et contenir les noms précis des produits agrochimiques utilisés, la date, le lieu et le motif de cette utilisation, la quantité et le mode employé, la première date de récolte possible de ce champ, ainsi que la date de réintégration des travailleurs dans la zone traitée.

Système de plainte : Un système de plainte doit être en place pour les besoins des clients ainsi que les documents de réponse à ces plaintes. Les plantations conservent des échantillons de lots documentés pour servir de référence dans les cas de plainte.

Système de vérification interne : Une vérification interne annuelle est effectuée, documentée et des mesures sont entreprises pour garantir la conformité au code Utz Kapeh.

Normes de durabilité NKG

Système de gestion de la durabilité : Les plantations doivent créer un système de gestion de la durabilité en fonctionnement qui comprend des responsabilités clairement définies.

Santé : L'employeur maintient des registres médicaux pour tous les individus habitant la plantation.

Rainforest Alliance

Planification et suivi : Un plan doit démontrer les objectifs sociaux et environnementaux de court et de long termes de la plantation avec une évaluation préalable des effets potentiels des changements opérés. Un système de suivi doit être en place pour évaluer périodiquement les effets sociaux et environnementaux, démontrer la conformité aux normes et recommander les changements au plan de gestion si nécessaire. Le café certifié doit être tenu séparé du café non certifié et faire l'objet d'un suivi à travers le système qui documente le café certifié le long de la chaîne de possession.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Incitations économiques pour la durabilité : Les fournisseurs doivent démontrer une transparence économique à travers une documentation qui identifie tous les préparateurs et les planteurs dans la chaîne d'approvisionnement, tous les paiements et/ou toutes les ventes. Les fournisseurs doivent aussi documenter l'équité des récompenses financières au moyen de la vérification des états financiers par des tiers. Les paiements aux planteurs et aux préparateurs doivent aussi démontrer que le candidat ne maximise par le gain personnel au détriment d'un paiement équitable aux autres membres de la chaîne d'approvisionnement.

Viabilité financière : Les fournisseurs présentent des états financiers ou des références de crédit pour les deux années antérieures. Ceci est un critère obligatoire.

Pratiques de recrutement et politiques d'emploi : Les feuilles de paie des employés doivent être tenues conformément à des pratiques comptables acceptées et accessibles aux employés.

Gestion et suivi de l'environnement : Le régisseur de la plantation doit mener un suivi des problèmes d'insectes et de maladies et maintenir un registre des produits chimiques utilisés dans la plantation, calculer et s'efforcer de réduire le score de base relatif à l'indice de toxicité pondéré. Le régisseur doit aussi élaborer et mettre en œuvre un plan de travail annuel et un programme de suivi qui évalue les progrès de la plantation par rapport au Programme de fournisseur privilégié, décrire en détail les actions pour l'année suivante et suivre les progrès réalisés par la plantation.

Conservation de l'eau : La quantité d'eau utilisée pour la préparation et la quantité d'eau usée produite doivent être suivies et enregistrées. Les points d'écoulement des eaux usées sont documentés avec les caractéristiques usuelles des eaux usées et le type d'environnement qui les reçoit. Le plan de gestion des eaux usées contient des informations sur les activités de génération des eaux, le profil des eaux usées et les processus de traitement.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program (suite)

Consommation d'énergie : Les dossiers doivent démontrer que toutes les opérations de production d'énergie sur la plantation sont effectuées conformément aux exigences locales le permettant et que les générateurs locaux satisfont aux normes maximales d'émission possibles.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Production fractionnée et production parallèle : Les cultures biologiques et traditionnelles peuvent être simultanées uniquement si une séparation claire et continue est vérifiable.

La préparation et la manutention (comprend la désinsectisation et la lutte contre les maladies) : Les produits biologiques et non biologiques ne doivent pas être mélangés. Les produits biologiques doivent être étiquetés comme tels et conservés à l'abri des produits traditionnels. Les manutentionnaires et les préparateurs doivent veiller à éviter de contaminer les produits biologiques avec des polluants, y compris les résidus provenant du matériel et des installations.

Fairtrade

Ne contient pas de dispositions sur les systèmes de documentation et de gestion.

Ce vaste critère porte sur les fournisseurs offrant un climat de travail sain et salubre et réduisant au minimum les facteurs de risque inhérents à la production de café. Les éléments inclus dans ce critère comprennent la prévention d'accidents par l'exposition limitée aux activités dangereuses, la formation à la manutention sans risque du matériel agricole, l'accès aux services de premiers soins et médicaux, enfin la présence de locaux hygiéniques et d'eau potable.

Code de déontologie Utz Kapeh

Hygiène et sécurité des travailleurs : Les risques d'hygiène et de sécurité des travailleurs doivent être évalués et des actions appropriées doivent être entreprises pour éviter les risques. Les travailleurs doivent recevoir une formation adéquate sur la manutention du matériel. La plantation doit disposer de trousse de premiers soins sur place et d'une procédure en cas d'urgence/accident affichée que les travailleurs peuvent comprendre. Il est également nécessaire qu'une personne formée aux procédures de premiers soins soit présente sur la plantation à tout instant. Les plantations doivent disposer de mesures adéquates de désinsectisation dans les logements, les installations sanitaires et les systèmes d'évacuation des déchets.

Bien-être des travailleurs : Les travailleurs doivent avoir accès aux soins de santé de base ou d'urgence et à l'eau potable.

Normes de durabilité NKG

Santé : Les employés et leurs familles doivent bénéficier d'un plan national d'assurance maladie conformément à la législation nationale. Les plantations entreprennent les mesures appropriées pour prévenir les accidents du travail, promouvoir les campagnes sanitaires et garantir l'accès aux services de santé. La plantation dispose de toilettes hygiéniques et d'eau potable pour tous les travailleurs.

Rainforest Alliance

Hygiène et sécurité : Tous les travailleurs bénéficient de services de base et de conditions de travail dans un climat de propreté et de sécurité ainsi que d'une formation adéquate dans l'utilisation du matériel agricole. Les travailleurs occupant des postes éventuellement dangereux doivent avoir accès aux examens médicaux.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Conditions de travail : L'employeur dispose d'un plan de transport/soins en cas d'urgence, d'un nombre suffisant de trousse de premiers soins sur place et offre une formation sur la manutention sans risque du matériel agricole.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Ne contient pas de dispositions sur l'hygiène et la sécurité.

Fairtrade

Hygiène et sécurité du travail : Les plantations réduisent au minimum les risques de travail et préviennent les accidents et les blessures conformément à la Convention 155 de l'OIT.

Ce critère porte sur les droits fondamentaux des travailleurs reconnus internationalement, dressés par l'OIT et repris par les législations locales et nationales sur le travail. Ce critère couvre la discrimination, les salaires équitables, le travail des enfants, la liberté d'association et de négociation de conventions collectives ainsi que l'accès aux services de base comme le logement et l'éducation.

Code de déontologie Utz Kapeh

Bien-être des travailleurs : Les plantations doivent désigner une personne responsable des questions relatives au bien-être des travailleurs et compétente en matière de législation nationale et locale sur le bien-être social. Les salaires doivent être conformes aux règles locales et nationales. Les plantations doivent respecter les conventions locales, nationales et de l'OIT sur l'âge minimum des travailleurs, les heures de travail, le travail forcé, la discrimination, l'égalité, la liberté d'association et d'expression et la négociation pour des conventions collectives. Les enfants de la plantation âgés de moins de 15 ans doivent avoir accès à l'éducation. Les logements de la plantation doivent être habitables, dotés de tous les services de base disponibles, notamment l'eau potable et les latrines.

Normes de durabilité NKG

Conditions de travail et heures de travail : Le travail doit être effectué et encouragé dans un climat de sécurité et de respect, sans discrimination, sans recours au travail forcé, sans agression physique ou verbale ou restriction des pratiques sociales des travailleurs. Les heures de travail, les jours de repos, les heures supplémentaires et les congés payés doivent être conformes aux normes nationales et internationales.

Les femmes au travail : Les femmes jouissent de droits égaux dans le lieu de travail.

Formation : Tous les travailleurs de la plantation reçoivent une formation professionnelle de base, une formation en santé et en hygiène, une formation sur l'utilisation et l'application adéquates de produits agrochimiques et une formation sur la protection de l'environnement.

Liberté d'association : Les travailleurs peuvent faire partie d'organisations en toute liberté.

Éducation : Les enfants en âge scolaire jouissent d'un accès garanti à l'éducation fondamentale.

Salaires : La rémunération monétaire conforme aux tâches et compétences, qui égale ou dépasse les normes minimales locales et nationales, est garantie. Aucune déduction de salaire n'est permise pour des motifs disciplinaires.

Travail des enfants : Les enfants vivant dans la plantation et âgés de moins de 14 ans sont soigneusement suivis pour garantir qu'ils ont accès à l'éducation et sont protégés du travail forcé ou prolongé ou encore de conditions de travail dangereuses. Aucune personne âgée de moins de 18 ans ne peut être exposée à des situations de risque, dangereuses ou insalubres à l'intérieur ou hors de la plantation.

Travailleurs journaliers et travailleurs saisonniers : Les travailleurs journaliers ou saisonniers bénéficient d'un accès aux soins médicaux, à l'alimentation, aux logements, aux installations sanitaires, à l'eau potable, à l'éducation pour les enfants, à une formation de base, au transport et à des salaires conformes à la législation locale et nationale.

Rainforest Alliance

Traitement équitable/Conditions convenables pour les travailleurs : Les politiques d'emploi doivent être conformes aux lois nationales et aux conventions internationales et doivent améliorer le niveau de vie des travailleurs et de leurs familles. Les pratiques d'emploi doivent être libres de discrimination, offrir des salaires égaux ou supérieurs au minimum légal, appliquer les lois sur le travail des enfants et interdire toute forme de travail forcé. Le droit d'organisation et de négociation est protégé conformément aux conventions internationales. Les employés sont informés de tous les changements à la direction et de leurs effets potentiels.

Logement et services de base : Tous les travailleurs résidant dans la plantation ont accès aux services de base comme l'éducation, les soins médicaux, le transport, le logement digne et à des espaces de loisirs.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Pratiques de recrutement et politiques d'emploi : Les salaires doivent être versés en numéraire, égal ou dépasser les normes locales/nationales ou les normes de l'industrie locale, et représenter un salaire égal pour un travail égal. Les stagiaires ne reçoivent pas une somme inférieure au salaire minimal ou au salaire normal local, la valeur supérieure l'emportant.

Les feuilles de paie des employés doivent être tenues conformément à des pratiques comptables acceptées et accessibles aux employés. Les sanctions disciplinaires financières ne doivent pas être imposées aux travailleurs, les heures de travail hebdomadaires ne doivent pas dépasser les normes prévues par la législation applicable, le travail supplémentaire est rémunéré convenablement et les employés doivent savoir au moment de leur engagement que les heures supplémentaires obligatoires sont une condition d'emploi.

Tous les travailleurs employés à plein temps, à temps partiel ou à titre saisonnier doivent avoir accès à l'eau potable, au logement avec éclairage, au chauffage et à l'aération, aux installations sanitaires et aux troussees de premiers soins ainsi qu'aux programmes éducatifs. Le droit d'organisation et de négociation des travailleurs conformément aux lois locales et aux conventions internationales est reconnu par la direction. Les travailleurs doivent bénéficier de l'équivalent d'au moins une journée de repos sur sept et les employés à plein temps d'un plan de congé de maladie couvert par l'employeur.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program (suite)

Aucun travailleur âgé de moins de 14 ans ne peut être recruté (à l'exception des cas de travail familial), les conditions d'instruction obligatoire prévalent durant les heures scolaires pour les enfants âgés de plus de 15 ans et les fournisseurs doivent respecter toutes les conditions légales relatives au travail de mineurs autorisés. L'employeur respecte des politiques de recrutement et d'emploi non discriminatoires conformes aux Conventions 100 et 111 de l'OIT et applique une politique interdisant le recours à l'esclavage, à la servitude pour dettes, au travail par contrat ou au travail involontaire de prisonniers. Les travailleurs ne sont pas tenus de remettre des papiers d'identité originaux ou de verser des arrhes à titre de condition d'emploi.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Justice sociale : Les employeurs doivent appliquer une politique sur la justice sociale conforme aux conventions internationales, notamment l'interdiction du travail forcé, la liberté d'association et de négociation pour des conventions collectives, la non discrimination et les droits des enfants employés aux possibilités d'instruction. Toute violation évidente des droits humains fondamentaux ou toute injustice sociale dans le cycle de production interdit l'étiquetage du produit comme biologique.

Fairtrade

Travail forcé et travail des enfants : Le travail forcé ou la servitude pour dettes ne doit pas avoir cours. Il est possible de recourir au travail des enfants uniquement si celui-ci ne compromet pas leur instruction. Aucune personne âgée de moins de 18 ans ne peut effectuer de tâche susceptible de compromettre sa santé, sa sécurité ou sa moralité. Les époux ont le droit de travailler hors de la plantation. L'entreprise ou la plantation doit s'efforcer d'éliminer le travail des enfants âgés de moins de 15 ans.

Conditions d'emploi : Les travailleurs doivent jouir de la liberté d'association et des droits de négociation pour les conventions collectives. Les salaires doivent égaler ou dépasser les normes prévues par la législation nationale sur le salaire minimum ou les moyennes régionales.

Développement social : L'organisation doit disposer d'une structure démocratique et une administration transparente qui permet un contrôle efficace des membres et du conseil élu sur la direction. Conformément aux directives de la convention de l'OIT, la participation est ouverte à tous sans discrimination.

Ce critère concerne l'utilisation et la manipulation modérées de produits agrochimiques et l'application de produits biologiques dans la plantation et, dans certains cas, à travers la chaîne d'approvisionnement. En général, l'accent est mis sur une gestion intégrée des pesticides (GIP) dont l'objectif est de réduire les applications de produits chimiques en faveur de contrôles systémiques et biologiques. Ce critère contient des dispositions pour la manipulation, l'application et l'entreposage sans risque des produits agrochimiques pour réduire les risques de contamination. Ce critère traite également de l'utilisation interdite de tous produits chimiques interdits sur le plan national ou international.

Code de déontologie Utz Kapeh

Usages d'engrais : Toute application (produit biologique ou chimique) doit être étudiée pour déterminer son adéquation à maintenir la salubrité des sols et des plantes et doit être documentée. Les travailleurs doivent être formés aux méthodes appropriées d'application de tout amendement de sol et le matériel doit être maintenu en bonne condition pour assurer une application réussie de l'engrais. Les engrais inorganiques doivent être clairement marqués et figurer dans les stocks inventoriés, entreposés séparément des produits de protection des cultures et dans un endroit sec et couvert qui leur est réservé afin de réduire les risques de contamination des cours d'eau et du café entreposé. Les engrais organiques doivent être entreposés de façon à réduire les risques de contamination des cours d'eau. Les déchets humains ne servent pas d'engrais.

Protection des récoltes : Les planteurs doivent employer les méthodes de GIP pour lutter contre les ravageurs et réduire le besoin d'appliquer des produits chimiques. Les produits agrochimiques ne doivent pas être utilisés à une distance de 5 mètres de tout cours d'eau permanent et les travailleurs des plantations en sont informés par une formation et des pancartes. Les planteurs doivent utiliser uniquement les produits agrochimiques qui sont prévus pour être utilisés dans leurs champs. Les registres doivent être maintenus et contenir les noms précis des produits agrochimiques utilisés, la date, le lieu et le motif de cette utilisation, la quantité et le mode employé, la première date de récolte possible de ce champ, ainsi que la date de réintégration des travailleurs dans la zone traitée. Les travailleurs doivent être formés aux méthodes appropriées d'application de produits agrochimiques, être équipés d'un matériel adéquat de mesure et d'une tenue de protection conformément aux directives d'application, le matériel doit être maintenu en bonne condition et respecter le code prévu pour l'application précise des produits chimiques. Les produits agrochimiques doivent être entreposés conformément aux instructions dans un lieu sûr qui réduit les risques de contamination des travailleurs et de l'environnement. Les produits agrochimiques non utilisés et les conteneurs vides doivent être éliminés selon les étiquettes et les règles locales.

Normes de durabilité NKG

Manipulation et utilisation intégrée d'intrants agricoles : Les produits agrochimiques ne peuvent être utilisées que d'une manière précise, en utilisant les produits chimiques du plus bas degré de toxicité et en interdisant l'utilisation de produits agrochimiques interdits sur le plan national ou international. Des mesures seront entreprises pour réduire les risques d'hygiène et de sécurité des travailleurs qui appliquent des produits agrochimiques, lesquels seront équipés du matériel adéquat et bénéficieront d'une formation sur les méthodes adéquates d'application.

Rainforest Alliance

Gestion intégrée des cultures : Un système de GIP est employé pour gérer et réduire de façon continue l'utilisation de produits agrochimiques dans les plantations en faveur de méthodes naturelles de contrôle. Les produits agrochimiques utilisés dans la plantation doivent être approuvés par la législation nationale et l'agence américaine de protection de l'environnement (EPA). L'utilisation de produits chimiques interdits sur les plans national et international est interdite. Les travailleurs reçoivent une formation appropriée sur l'application, le transport et l'entreposage des produits agrochimiques en cas de déversement. Les enfants n'effectuent pas d'opérations d'application. Les produits agrochimiques doivent être entreposés en quantité minimale, faire l'objet de pratiques d'inventaire strictes et entreposés dans un lieu réduisant au minimum le risque de contamination. La plantation permet aux travailleurs qui effectuent l'application de produits chimiques de se doucher dans des zones prévues à cet effet et désigne une zone séparée pour le nettoyage du matériel.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Conditions de travail : L'employeur fournit gratuitement une tenue de protection à l'employé qui est tenu de la revêtir selon le besoin. Les protocoles interdisent l'utilisation ou la manipulation de produits agrochimiques par les jeunes et/ou les femmes enceintes.

Gestion et suivi de l'environnement : L'usage de pesticides est contrôlé au moyen d'une méthode d'épandage par point et les régisseurs des plantations doivent calculer et s'efforcer de réduire le score de base relatif à l'indice de toxicité pondéré. L'usage de produits chimiques des catégories 1a ou 1b de l'OMS est interdit et les pesticides utilisés doivent être contenus dans des lieux sûrs et bien aérés.

Protection des ressources hydriques : L'utilisation d'engrais synthétiques doit être réduite au minimum en termes de concentration et de fréquence.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Gestion des ravageurs, des maladies, des mauvaises herbes et des poussées : Un système biologique de gestion des ravageurs, des mauvaises herbes et des maladies doit démontrer son efficacité en temps normal. Il est possible d'utiliser des préparations ou des formules locales quand le système de maintenance normal ne suffit pas, uniquement si ces préparations proviennent de plantes, d'animaux ou de micro organismes locaux ou si elles sont approuvées par l'organisme de normalisation.

Fairtrade

Protection de l'environnement : Appliquer la législation internationale sur l'usage des pesticides, les pratiques de traitement et la gestion des déchets. L'utilisation des pesticides des catégories 1a et 1b de l'OMS et de la « Sale douzaine » de Pesticide Action Network est interdite. Doit s'efforcer d'adopter un système intégré de gestion des cultures pour réduire l'utilisation d'engrais et pesticides.

Ce critère porte sur la gestion et la fertilité des sols principalement par des moyens biologiques comme l'engrais vert, le paillis, le recyclage de nutriments et la lutte contre l'érosion. Bien que les moyens biologiques employés pour maintenir la salubrité des sols dominent effectivement l'objet de ce critère, certaines dispositions concernant les amendements des sols chimiques sont aussi incluses ainsi que celles concernant la réduction au minimum de la salinité des sols et l'interdiction du brûlage en tant que technique de préparation des sols.

Code de déontologie Utz Kapeh

Gestion des sols et substrats : Les techniques de culture doivent réduire l'érosion.

Normes de durabilité NKG

Conservation des sols : Améliorer la fertilité des sols, prévenir l'érosion, et utiliser les produits agrochimiques de façon responsable pour protéger la salubrité des sols.

Rainforest Alliance

Conservation des sols : Un plan de gestion doit être mis en œuvre pour réduire l'érosion et accroître la salubrité et la fertilité des sols. Les nouvelles plantations doivent étudier la manière d'adapter les cultures aux catégories de sols.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Protection des ressources terriennes : Les régisseurs de plantations doivent démontrer des connaissances sur l'importance de la salubrité des sols, encourager le cycle nutritif par le maintien d'une couche humifère, surveiller les zones de la plantation présentant un risque d'érosion et alléger les risques inhérents aux pratiques de conservation des sols.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Conservation de l'eau et des sols : Prévenir l'érosion. Limiter le brûlage de la végétation. La fertilité des sols doit être maintenue par des amendements naturels et le cycle nutritif. Prévenir/réparer la salinité des sols et de l'eau.

Normes de base IFOAM pour l'agriculture biologique (suite)

Fertilité et fertilisation des sols : La fertilité des sols est maintenue ou augmentée au moyen d'un système basé sur le recyclage des nutriments et les amendements des sols par des matières provenant de cultures microbiennes ou d'origine animale. Tous les amendements de sols doivent être approuvés par l'organisation de normalisation et doivent être appliqués de sorte à protéger les sols, l'eau et la biodiversité. Les engrais minéraux naturels peuvent être appliqués uniquement s'ils font partie d'un programme d'amendement plus large qui comprend d'autres méthodes de fertilisation organique comme l'engrais vert. L'usage d'engrais humain est interdit sur les cultures destinées à la consommation humaine.

Diversité de la production : Pour les récoltes permanentes fixes, l'organisme certificateur établit des normes minimales pour la couverture des sols et/ou les cultures refuge pour contrôler les ravageurs et les maladies et pour maintenir la salubrité des sols.

Fairtrade

Protection de l'environnement : Appliquer la législation internationale sur la protection des ressources naturelles/écosystèmes et l'érosion. La majorité des producteurs des plantations/coopératives doivent cultiver le café sous des arbres d'ombrage.

Ce critère est axé vers les systèmes de gestion des déchets fondés sur les trois R : Réduire, Réutiliser et Recycler. Le recyclage des produits dérivés du traitement du café dans le système est un élément commun dans ce critère ainsi que la nécessité d'employer des méthodes sanitaires, sans brûlage, pour l'élimination des déchets non réutilisables.

Code de déontologie Utz Kapeh

Gestion des déchets et de la pollution, Recyclage et Réutilisation Les dérivés du café doivent être réutilisés comme engrais, paillis ou source d'énergie. Le parchemin ne peut être brûlé comme déchet. La plantation doit mettre en œuvre un plan de gestion des déchets pour les éviter ou les réduire et encourager l'élimination appropriée des déchets non réutilisables autre que par brûlage.

Normes de durabilité NKG

Gestion intégrée des déchets et des dérivés des cultures : Des mesures sont entreprises pour réduire les déchets en général sur les plantations et réduire au minimum les effets sur l'environnement des dérivés du café au moyen de la réduction, de la réutilisation et du recyclage. Construction de locaux appropriés pour le traitement des déchets humains. Élimination adéquate des déchets inorganiques et non recyclables sans brûlage.

Rainforest Alliance

Gestion des déchets : Utilisation d'un système de gestion pour réduire la production de déchets, augmenter la réutilisation et le recyclage quand la situation le permet et garantir l'élimination sanitaire des déchets résiduels.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Gestion des déchets : Les déchets sont stockés sur place de sorte à protéger les opérations et l'environnement de la plantation ; les déchets organiques sont compostés et le parchemin réutilisé pour le carburant ou à une autre fin, et les déchets non organiques recyclés ou éliminés à l'extérieur de la plantation, dans des locaux désignés à cet effet.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Éviter la contamination : L'emploi de matières synthétiques comme les grillages et les barrières est limité aux matières fabriquées à base de polyéthylène ou de polypropylène et celles-ci ne sont pas brûlées sur les terres après emploi.

Fairtrade

Protection de l'environnement : Adopter la législation internationale sur l'usage des pesticides, les pratiques de manipulation et la gestion des déchets.

Ce critère porte sur l'utilisation durable de l'eau principalement au moyen d'une utilisation minimale de celle-ci dans la préparation du café, le recyclage de l'eau filtrée dans le processus de traitement, le maintien de zones végétales tampons de cours d'eau et le contrôle de l'utilisation et du stockage de produits contaminants potentiels. Le critère comprend également des dispositions pour garantir la durabilité et la pureté des sources d'eau.

Code de déontologie Utz Kapeh

Irrigation et fertigation : Les eaux usées non traitées ne doivent pas servir à l'irrigation/fertigation. Le potentiel de contamination des eaux d'irrigation/fertigation doit être évalué chaque année et les documents doivent démontrer les actions entreprises. L'eau d'irrigation doit être extraite uniquement de sources durables.

Normes de durabilité NKG

Utilisation, conservation et protection de l'eau : La préparation doit réduire au minimum l'utilisation de l'eau par recyclage et éviter l'écoulement d'effluents dans les cours d'eau. La plantation contrôle les sources de pollution pour réduire le risque de contamination des cours d'eau et créer des zones tampons d'espèces végétales natives.

Rainforest Alliance

Conservation des ressources hydriques : Les masses d'eau doivent contenir des espèces végétales protectrices et ne doivent pas être déviées de leur cours naturel. L'utilisation de l'eau doit être réduite au minimum et l'eau recyclée quand la situation le permet. Si les nappes aquifères sont exploitées, les planteurs doivent démontrer une gestion durable et l'absence de contamination. L'eau utilisée dans le processus de préparation doit être filtrée ou traitée avant l'écoulement. Toutes les sources de contamination de l'eau, y compris les produits agrochimiques, doivent être éliminées ou réduites à des niveaux acceptables sur le plan national. La salubrité des ressources hydriques doit être suivie et entretenue.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Protection des ressources hydriques : Des zones tampons de 3 mètres doivent être établies pour les cours d'eau à un endroit adjacent à toutes les masses d'eau permanentes et l'utilisation de matériel dans ces zones tampons est interdit, sauf s'il existe des routes. L'application par voie aérienne de pesticides chimiques est interdite à une distance de 100 m d'une masse d'eau et les régisseurs de plantations doivent s'efforcer d'éviter d'autres risques de contamination de cours d'eau et rivières.

Conservation de l'eau : La quantité d'eau utilisée pour la préparation doit être suivie, enregistrée et recyclée pour le processus de dépulpage et de lavage.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Conservation de l'eau et des sols : Prévenir/réparer la salinité des sols et de l'eau. Les ressources hydriques sont gérées de manière durable.

Fairtrade

Protection de l'environnement : Appliquer la législation internationale sur la protection des ressources naturelles/écosystèmes.

Ce critère se concentre sur la préservation et l'amélioration de la biodiversité et des écosystèmes au moyen du maintien ou de la création de couloirs biologiques, de cours d'eau tampons et de l'utilisation d'une variété d'arbres d'ombrage natifs. Le critère contient également des dispositions qui interdisent le recours au feu, à la chasse et à la cueillette d'espèces menacées ou en danger, au déboisement ou encore à l'élargissement des plantations dans des zones non cultivées.

Code de déontologie Utz Kapeh

Historique et gestion du site : Il est interdit de déboiser les terres pour accroître la dimension de la plantation. Obligation d'obéir aux lois nationales et locales concernant l'utilisation des terres et la conservation de la biodiversité. Tous les champs doivent posséder un système de tenue de livres ainsi que d'un système d'identification visuelle ou de référence.

Normes de durabilité NKG

Conservation de la biodiversité : La biodiversité est maintenue par la protection des écosystèmes. Les planteurs interdisent l'usage du feu dans les zones critiques, rétablissent les couloirs biologiques et de végétation, plantent les zones d'ombrage avec des espèces natives diverses et contrôlent la taille d'élagage. Des sessions de formation sont offertes pour encourager la sensibilisation à l'environnement et la responsabilité de tous les travailleurs sur la plantation de conserver les ressources.

Rainforest Alliance

Conservation des écosystèmes : Les écosystèmes doivent être identifiés et protégés et ne doivent pas être détériorés par les plantations en expansion.

Protection des forêts : Les zones se prêtant mal aux cultures doivent être reboisées ou rétablies à l'état naturel. Une bordure végétale doit être maintenue le long des cours d'eau. Les bords de routes publiques doivent être boisés. Une bordure végétale doit exister entre les lieux de travail et les logements quand les produits agrochimiques sont en usage. Une canopée de divers arbres natifs doit être plantée/entretenu à l'endroit où le café est traditionnellement cultivé à l'ombre. La taille d'élagage doit être gérée pour maintenir la biodiversité et l'habitat.

Prévention des incendies : L'utilisation du feu pour défricher les terres est interdite. Les planteurs doivent posséder un plan de prévention des incendies, des travailleurs formés ainsi qu'un matériel de lutte contre les incendies.

Rainforest Alliance (suite)

Protection de la faune : Les habitats d'importance critique sont identifiés et gérés et les couloirs à faune sont établis quand la situation le permet. Les plantations doivent posséder un plan de gestion pour la protection et le rétablissement de la biodiversité. La chasse de la faune et la cueillette sont interdites sauf pour des raisons de cueillette de subsistance d'espèces non menacées s'il est prouvé que ces activités sont durables. Les unités de production ne doivent pas être situées dans des endroits où elles peuvent avoir des effets néfastes sur les zones protégées.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Conservation de la diversité biologique : Les plantations maintiennent une canopée diversifiée et non effractive consistant de deux espèces natives au moins. L'abattage d'arbres natifs est interdit et la dimension de la canopée sur les zones de production de café est déterminée par la qualité du produit ainsi que par des considérations d'ordre économique et écologique. Si la situation écologique le permet, la canopée est constituée de deux couches distinctes au moins.

La plantation combat la chasse non autorisée de la faune et la cueillette commerciale et entreprend des mesures pour identifier et protéger les espèces vulnérables et menacées. Les zones dotées de forêts naturelles et de végétation importantes ne doivent pas être converties en terres arables et les zones de grande valeur écologique sont préservées ou remises en état.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Gestion de l'écosystème : Les opérateurs entretiennent et améliorent le paysage pour la biodiversité. Le défrichement des écosystèmes primaires est interdit.

Fairtrade

Protection de l'environnement : Appliquer la législation internationale sur la protection des ressources naturelles/écosystèmes. La majorité des producteurs des plantations/coopératives doivent cultiver le café sous des arbres d'ombrage.

Le présent chapitre décrit les autres critères s'appliquant aux normes individuelles qui ne correspondent pas aux critères communs présentés dans ce guide de consultation.

Code de déontologie Utz Kapeh

Variétés et plantes mères : Tout essai de variété OGM doit être conforme aux règles nationales et l'exploitant doit avertir les consommateurs que des variétés OGM ont été utilisées.

Récolte : Le matériel de récolte et le transport des récoltes doivent faire l'objet d'un nettoyage et d'un entretien pour prévenir la contamination des grains. Toutes les cerises doivent être traitées dans les 24 heures suivant la récolte. Les appareils de pesage et de calcul du volume doivent avoir été calibrés et documentés durant les 12 mois précédents par un technicien.

Manutention du produit après la récolte : Si le café n'est pas préparé par le planteur, il doit l'être par une usine certifiée Utz Kapeh. Chaque année, il est nécessaire de mener et de documenter une analyse du risque relative à l'hygiène et à la sécurité des opérations de préparation après la récolte et les mesures recommandées doivent être entreprises. Les planteurs doivent posséder un plan de gestion et un système de documentation qui démontre que la quantité d'eau utilisée et les produits dérivés provenant de la préparation par voie humide sont réduits au minimum, que l'eau recyclée à travers le système est filtrée et que les produits dérivés et l'eau post préparation sont gérés de façon à ne pas contaminer les cours d'eau. Le café est séché dans des conditions où l'air circule abondamment, dans des locaux propres sans contact avec le sol. Un taux d'humidité approprié des grains décortiqués doit être maintenu et mesuré à l'aide d'un matériel précis. Le café traité est transporté et conservé dans des conditions propres et sèches afin de prévenir toute contamination.

Normes de durabilité NKG

Consommation d'énergie : Les plantations réduisent l'emploi de sources d'énergie non renouvelables et, dans cette optique, éliminent l'utilisation de bois provenant des forêts naturelles.

Relations communautaires : La plantation collabore avec la communauté locale sur les questions d'environnement, d'hygiène et de sécurité et de formation, donne la préférence à la main-d'œuvre locale et entretient un dialogue continu avec la communauté.

Rainforest Alliance

Relations communautaires : L'élaboration des activités dans les exploitations doit démontrer un respect des intérêts communautaires, des ressources communautaires ainsi qu'une responsabilité partagée dans la préservation des ressources. Les communautés adjacentes doivent avoir la priorité pour l'emploi et la formation. La possession légitime des terres doit être prouvée. L'éducation sur l'environnement, la santé et la perspective hommes-femmes doit faire partie d'un programme de formation pour les travailleurs des plantations et leurs familles.

Starbucks C.A.F.E. Practices Program

Conditions générales : Les grains doivent avoir une taille minimale de 15 mm au tri et les lots doivent être de calibre et de couleur constants, la taille du grain sans défauts. Tous les cafés doivent satisfaire aux normes de qualité de dégustation Starbucks et représenter les caractéristiques uniques de leur origine particulière.

Consommation d'énergie : Le café parchemin doit être séché en terrasse dans la mesure du possible compte tenu des conditions climatiques locales.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique

Ingénierie génétique : L'usage de toute forme d'OGM est interdit, notamment dans la production parallèle sur la plantation.

Exigences de conversion : Une période minimale de conversion de 18 mois est exigée pour les cultures vivaces à partir de la date de la dernière application ou pratique non approuvée. Durant la période de conversion, toutes les exigences de la norme doivent être satisfaites.

Entretien de la gestion biologique : L'opérateur doit démontrer un système de production qui maintient, à terme, des systèmes de production biologique sans alterner entre les méthodes biologiques et traditionnelles.

Choix des cultures et variétés : Les semences et plants biologiques doivent être utilisés quand ils sont disponibles. Les organismes chargés d'établir les normes déterminent les plants et semences non biologiques permises si les variétés biologiques ne sont pas disponibles.

Règles de base IFOAM pour l'agriculture biologique (suite)

Éviter la contamination : L'opérateur emploie les moyens appropriés comme les barrières et/ou les zones tampons pour éviter la contamination de produits biologiques. L'opérateur entreprend les mesures nécessaires pour identifier et contenir les sources potentielles de contamination en cas de soupçon. L'emploi de matières synthétiques comme les grillages et les barrières est limité aux matières fabriquées à base de polyéthylène ou de polypropylène et celles-ci ne sont pas brûlées sur les terres après emploi. Tout l'équipement employé par les systèmes traditionnels est soigneusement débarrassé de contaminants potentiels avant d'être utilisé dans le système de production biologique.

Préparation et manutention : Les produits biologiques et non biologiques ne doivent pas être mélangés. Les produits biologiques doivent être étiquetés comme tels et conservés à l'abri des produits traditionnels. Les préparateurs et manutentionnaires doivent veiller à éviter de contaminer les produits biologiques avec des polluants, y compris les résidus provenant du matériel et des installations.

Emballage : Les produits biologiques ne peuvent pas être emballés ou conservés avec des matières susceptibles de les contaminer au moyen de résidus provenant des contenus précédents des emballages, de fongicides synthétiques, d'agents conservateurs ou de fumigateurs.

Commerce équitable (Fairtrade)

Fairtrade accroît le potentiel de développement : Les primes de commerce équitable (primes Fairtrade) permettront s'assurer la promotion du développement social et économique des petits exploitants.

Les membres sont de petits producteurs : Les plantations emploient une main-d'œuvre salariée de façon limitée ou non permanente. La majorité des producteurs est constituée de petits exploitants qui assurent plus de 50 % de la production totale du produit Fairtrade.

Prime Fairtrade : Les primes sont octroyées de façon transparente et démocratique.

Potentiel d'exportation : Doit posséder les moyens logistiques, administratifs et techniques pour introduire sur le marché un produit de qualité.

Renforcement économique de l'organisation : Organisation orientée vers le renforcement économique. Démocratie, participation et transparence dans l'organisation de la plantation.

Chapitre III

Ressources

Ce chapitre énumère les points de contact et les sites Web permettant de rassembler davantage d'information sur les normes ISO 22000, d'autres normes ainsi que des organismes certificateurs internationaux. Les chapitres II et III de ce guide de consultation ne constitue pas une liste exhaustive de ressources.

Eastern African Fine Coffees Association (EAFCA)

EAFCA Secretariat
Plot 958, Muyenga Hill
P. O. Box 27405
Kampala, Uganda
Contact: Robert Nsibirwa
Tel: +256-41-269140/1
Fax: +256-41-269148
Email: secretariat@eafca.org
www.worldswildestcoffee.com

Ugocert

c/o NOGAMU Certification Office
P.O. Box 70071
Kabalagala, Kampala
Uganda
Contact: Charles Walaga
Tél : +256-41-269 416
Email: organic.cert@utlonline.co.ug

Association for Better Land Husbandry (ABLH)

P.O. Box 39042
Nairobi
Kenya
Contact: Mr. R.J Cheadle
Tél : +254-2-52 10 90
Fax: +254-2-52 14 82
Email: ablh.sec@net2000ke.com
www.ablh.org

Chemonics International Inc.

1133 20th St, NW
Washington, DC 0036
Contact: Rebecca Cague
Phone: 202-955-7534
Fax: 202-775-6660
Email: rcague@chemonics.com
www.chemonics.com

Associations de café

Interafrican Coffee Organizations (IACO)	www.oiac-iaco.org
International Coffee Association (ICO)	www.ico.org
Green Coffee Association (GCA)	www.green-coffee-assoc.org
Specialty Coffee Association of America (SCAA)	www.scaa.org
National Coffee Association, USA (NCA)	www.ncausa.org
Specialty Coffee Association of Europe (SCAE)	www.scae.org
European Coffee Association (ECF)	www.ecf-coffee.org

Ressources techniques

CAB International	www.cabi.org
Coffee Research Institute	www.coffeeresearch.org
Coffee Quality Institute	www.coffeeinstitute.org
Coffee Science Information Centre (CoSIC)	www.cosic.org
Coffee Science Source (CSS)	www.coffeescience.org
Coffee Origins' Encyclopedia	www.supremo.be
Classement des pesticides par risque recommandé par l'OMS	http://www.inchem.org/pages/pds.html
Pesticide Action Network, lien vers la Sale douzaine	http://www.panna.org/resources /documents/dirtyDozenChart.dv.html

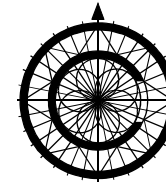
Organismes certificateurs internationaux

ECOCERT	www.ecocert.fr
International Certification Services (ICS)	www.ics-intl.com
Instituto Mediterraneo di Certificazione (IMC)	www.imcdotcom.com
Institut für Marktokologie (IMO)	www.imo.ch
KRAV Ekonomisk Forening	www.krav.se
Quality Assurance International (QAI)	www.qai-inc.com
Scientific Certification Systems (SCS)	www.scscertified.com
SGS Certification Services	www.sgs.com
SKAL	www.skal.com
Soil Association	www.soilassociation.org

Réalisé par Environment and Natural Resource Management
and Agribusiness Practice Networks.

Rebecca Cague, Spécialiste en agriculture durable
Michelle Millard, Spécialiste en communication

Dave Gibson, Co-directeur,
Environment and Natural Resource Management Practice Network



Chemonics International Inc.
1133 20th Street, NW
Washington, DC 20036
Telephone 202.955.3300
Fax 202.775.6660
www.chemonics.com



Certifié conforme aux principes et critères FSC par Smartwood